**DEKLARACJA UCZESTNICTWA – UKR / ДЕКЛАРАЦІЯ УЧАСНИКA -** **УКР**

Wyrażam wolę udziału w projekcie **„Pracownia Rozwoju AKTYWNI"- RPDS.09.01.01-02-0198/20**

współfinansowanym ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowanym w ramach Osi Priorytetowej 9: Włączenie społeczne, Działanie 9.1. Aktywna Integracja Poddziałanie 9.1.1. Aktywna integracja – konkursy horyzontalne Wsparcie udzielane z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020.

Висловлюю свою готовність взяти участь у проекті **"Майстерня розвитку АКТИВНІ”- RPDS.09.01.01-02-0198/20**

котрий співфінансується Європейським Cоціальним Фондом, що реалізується в рамках Пріоритетної осі 9: Соціальна інтеграція, Захід 9.1 Активна інтеграція Підзахід 9.1.1 Активна інтеграція - конкурси горизонтальна допомога надана Європейським соціальним фондом в рамках Регіональної операційної програми для Нижньосілезького воєводства на 2014-2020 роки.

**Jednocześnie oświadczam, że jestem osobą uprawnioną do uczestnictwa w projekcie, tzn.:**

**Одночасно заявляю, що являюсь особою, яка має право на участь у проекті, а саме:**

1. Jestem osobą/являюсь особою яка

⬜ zamieszkałą na terenie powiatów: strzelińskiego, kłodzkiego, ząbkowickiego, dzierżoniowskiego, wrocławskiego lub M. Wrocław, ukończyłem/am 18 lat, zagrożoną ubóstwem lub wykluczeniem społecznym.

⬜ проживаю в наступних повітах: Стшелінський, Клодзький, Зонбковицький, Дзержоньовський, Вроцлавський або М. Вроцлав, старше 18 років, мені загрожує бідність або соціальне відчуження.

⬜ osobą korzystającą ze świadczeń pomocy społecznej lub kwalifikuję się do objęcia wsparciem z pomocy społecznej.

⬜ особа, яка отримує соціальну допомогу, або має право на отримання соціальної допомоги.

⬜ osobą przybyłą do Polski po 24.02.2022r. w związku z inwazją Federacji Rosyjskiej na Ukrainę

⬜ особа, яка прибуває до Польщі після 24.02.2022 у зв'язку з вторгненням в Україну Російської Федерації

2. Jestem osobą/ являюсь особою яка

⬜ bierną zawodowo, jednak planuję wejście/powrót na rynek pracy.

⬜ економічно неактивні, oднак планую вийти/повернутися на ринок праці.

⬜ bezrobotną zarejestrowaną w Urzędzie Pracy.

⬜ безробітна особа, зареєстрована в Центрі зайнятості.

⬜ bezrobotną niezarejestrowaną w Urzędzie Pracy.

⬜ безробітна особа, незареєстрована в Центрі зайнятості.

⬜ w tym długotrwale bezrobotną;

***Osoba długotrwale*** *bezrobotna to osoba: bezrobotna nieprzerwanie przez okres ponad 6 miesięcy (w przypadku osób poniżej 25 roku życia), bezrobotna nieprzerwanie przez okres ponad 12 miesięcy (w przypadku osób powyżej 25 roku życia)*

⬜в тому числі довготривалo безробітна;

***Довготривалим безробітним*** *вважається особа: безробітна безперервно понад 6 місяців (для осіб у віці до 25 років), безробітна безперервно понад 12 місяців (для осіб у віці старше 25 років)*

3. Jestem osobą z orzeczonym stopniem niepełnosprawności/ Я особа з підтвердженим ступенем інвалідності

⬜ lekkim/ III група інвалідності ⬜ umiarkowanym/ II група інвалідності ⬜ znacznym/ I група інвалідності

W tym/ З них:  ⬜ z niepełnosprawnościami sprzężonymi, niepełnosprawnością intelektualną

⬜ з множинними формами інвалідності, інтелектуальна інвалідність

⬜ osobą z zaburzeniami psychicznymi lub całościowymi zaburzeniami rozwojowymi

⬜ особа з психічним розладом або цілісним порушенням розвитку

Bądź/ або  
 ⬜ nie posiadam orzeczenia o niepełnosprawności

⬜ У мене немає посвідчення про інвалідність

**Jednocześnie oświadczam, iż/ Водночас заявляю, що:**

Zostałem/łam poinformowany/na, że projekt **„Pracownia Rozwoju AKTYWNI"- RPDS.09.01.01-02-0198/20**

* + - * jest współfinansowany ze środków **Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**
      * Zapoznałem/-am się z zasadami udziału w ww. projekcie zawartymi w Regulaminie rekrutacji i warunków uczestnictwa i wyrażam zgodę na uczestnictwo, jednocześnie akceptując warunki Regulaminu.

Мене поінформували що проект **"Майстерня розвитку АКТИВНІ”- RPDS.09.01.01-02-0198/20**

• Cпівфінансується **Європейським Союзом в рамках Європейського Cоціального Фонду**

• Я ознайомився з правилами участі у вищезазначеному проекті, що містяться у Правилах набору та умовах участі, та погоджуюсь взяти участь у ньому, приймаючи умови Правил.

Świadomy/a odpowiedzialności karnej za oświadczenie nieprawdy, na podst. art. 233 § 1 i 2 Ustawy z dnia 6 czerwca 1997r. Kodeks Karny (Dz. U. 1997r., Nr 88, poz. 553 z późniejszymi zmianami) tj.: *„Kto składa zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznając nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3. Warunkiem odpowiedzialności jest, aby przyjmujący zeznanie, działając w zakresie swych uprawnień, uprzedził zeznającego o odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania lub odebrał od niego przyrzeczenie”*, oświadczam, iż powyższe dane są zgodne z prawdą.

Усвідомлюючи кримінальну відповідальність за дачу неправдивoї інформації, згідно зі статтею 233 § 1 і 2 Закону від 6 червня 1997 року. Кримінальний кодекс (статут 1997 р., № 88, ст. 553 з наступними змінами) тобто:*„Той, хто дає показання, призначені для використання як докази в судовому процесі або інших процедурах, що здійснюються відповідно до цього Закону, шляхом дачі неправдивих* *інформацій або приховування істини, підлягає відповідальності у вигляді позбавлення волі на строк до 3 років.* *Умовою відповідальності є те, що особа, яка приймає показання, діючи в межах своїх повноважень, попереджає особу, яка дає показання, про кримінальну відповідальність за неправдиві інформації або приймає від неї присягу", заявляю, що вищенаведені відомості відповідають дійсності.”*

|  |  |
| --- | --- |
| …………………………………………………… | ……………………………………………………… |
| miejscowość i data/ Місце і дата | podpis uczestnika projektu/ підпис учасника проекту |